IT Zanzariera porta

1. INTRODUZIONE
Per garantire il montaggio più agevole possibile, leggere attentamente le seguenti istruzioni di sicurezza e le informazioni sull'assemblaggio e conservare le istruzioni per riferimento futuro. Le istruzioni fanno parte del prodotto e ti guidano passo dopo passo al repellente per insetti finito. Trasmetterlo a terzi se si cede il prodotto.

2. USO PREVISTO
Il prodotto ti protegge dagli insetti volanti nelle zone giorno fissandolo alle aperture di finestre e / o porte. Altri usi e modifiche al prodotto non sono consentiti e possono provocare lesioni personali e danni al prodotto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni risultanti al prodotto o danni generali causati dall'installazione. Il prodotto non è inteso per uso commerciale.

3. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI
⚠ **ATTENZIONE!** La parola chiave indica un pericolo a medio rischio che, se non evitato, può provocare la morte o lesioni gravi.

⚠ **PERICOLO!** La parola chiave indica un pericolo con un basso livello di rischio che, se non evitato, può provocare lesioni lievi o moderate.

4. ISTRUZIONI DI SICUREZZA
ATTENZIONE! Pericolo di morte e incidenti per bambini e bambini piccoli! Il prodotto non è un giocattolo. Non lasciare mai i bambini soli o incustoditi con il prodotto. Esiste il rischio di soffocamento, strangolamento e lesioni dovute ai componenti e al contenuto della confezione. I bambini non sono consapevoli di questi pericoli. A causa del rischio di caduta, fissare il prodotto solo a finestre e porte accessibili in sicurezza dall'esterno. Durante l'installazione o la rimozione del prodotto, non sporgersi dalla finestra / porta e non premere contro la zanzariera dall'interno. **PERICOLO!** Esiste il rischio di lesioni dovute a montaggio e uso improprio degli strumenti. Se necessario, utilizzare guanti da lavoro. Kit incompleti o parti danneggiate non devono mai essere utilizzati per il montaggio. Di conseguenza, la funzionalità e la sicurezza possono essere compromesse. Tenere il prodotto e tutte le parti infiammabili lontano da fonti di calore e fuoco.

5. DATI TECNICI
Modello: 120x240 cm
Max. Dimensioni luce (LxH): 115x236 cm
Profondità di installazione 16 mm

6. CONTENUTO DELLA FORNITURA
Verificare la completezza e i difetti della fornitura subito dopo il disimballaggio. Non iniziare con l'assemblaggio finché non si è sicuri che tutte le parti siano presenti e non danneggiate. Non gettare inavvertitamente il materiale di assemblaggio con il materiale di imballaggio.

7. MONTAGGIO
Rispettare le istruzioni di sicurezza e seguire le fasi di montaggio 1 - 22. Utilizzare gli strumenti necessari con attenzione per non ferire se stessi o gli altri.

8. VIDEO DI MONTAGGIO
È possibile trovare un video di assemblaggio per il prodotto su windhager.eu e utilizzando il codice QR (vedere in basso a destra).

9. PULIZIA
Pulisci regolarmente il tuo repellente per insetti con un panno umido. Se necessario, utilizzare solo detergenti delicati per evitare danni.

10. SMALTIMENTO
Smaltire il materiale di imballaggio (scatole di cartone, pellicole, ecc.) Separatamente presso un punto di raccolta differenziata. Il prodotto scartato può anche essere smaltito presso un punto di raccolta. È possibile ottenere informazioni in merito dal proprio comune o dall'amministrazione comunale.

11. PRODUTTORE / ASSISTENZA
Avete domande sul prodotto o sull'assemblaggio?
Contattaci:
DALLA GERMANIA: 0800 6161 123
germany@windhager.eu
DALL'AUSTRIA: 0800 080 616
austria@windhager.eu
DALLA SVIZZERA: +41 4226 6054-0
swiss@windhager.eu
DALLA FRANCIA: +33 390 6459 79
france@windhager.eu

12. FAQ
Cosa fare se il kit non è completo?
Non avviare il montaggio finché non si riceve una parte di ricambio. In caso di parti mancanti o difettose nell'ambito della fornitura, riceverai una sostituzione gratuita. Inviaci la prova d'acquisto e il numero dell'articolo tramite e-mail. Se le parti vengono perse o danneggiate a causa di un uso errato, possono essere acquistate dalla nostra gamma di pezzi di ricambio e accessori. Contattaci!

Dove verrà posizionato il prodotto?
Il telaio è avvitato all'esterno del telaio della porta mediante cerniere. È anche possibile fissare il telaio al telaio della porta senza forare utilizzando gli accessori Z2 o Z16, a seconda della situazione di installazione

Cosa tenere in considerazione durante il taglio?
Accorcia tutti i profili in alluminio usando un seghetto. Usando una scatola per mitra puoi ottenere un taglio esatto. Per fare ciò, fissare le parti da accorciare, se necessario con un morsetto a vite, nella scatola per mitra senza schiacciarla.

A cosa dovresti prestare attenzione quando bordi il tessuto?
Non tendere ulteriormente il tessuto quando si tira la tubazione in gomma per evitare di deformare il telaio. Le tubazioni possono essere fissate in modo ottimale sotto tensione.

Nota: soggetto a errori, modifiche e errori di stampa. Versione corrente del manuale scaricabile in PDF da windhager.eu Informazioni al 08/2021

1 Misurare la dimensione della larghezza libera B misurando la distanza interna orizzontale della porta aperta. Misurare l'altezza libera H misurando la distanza interna verticale della porta aperta.
Attenzione: per installare il telaio per zanzariera, sono necessari 45 mm di spazio intorno alle luci della porta sul lato cerniera, 35 mm sul lato opposto, 50 mm sopra e 40 mm sotto.
Nota: prestare attenzione all'unità di misura da utilizzare in millimetri. 1 cm = 10 mm

2 **SUGGERIMENTO:** per facilitare l'assemblaggio, posizionare tutti i profili sopra come mostrato. Tutti i profili devono essere accorciati secondo la misura secondo le seguenti formule. I due profili di altezza inferiore **4b** (lunghezza del profilo di 1000 mm) non vengono accorciati!

3 Accorciare il profilo del giunto **1** alla quota B meno 14 mm. Sbavare le superfici tagliate con una lima.
Esempio: Larghezza netta misurata
B = 900 mm - 14 mm = 886 mm.

4 Accorciare il listello maniglia **2** alla dimensione B meno 10 mm. Sbavare le superfici tagliate con una lima.
Esempio: Larghezza netta misurata
B = 900 mm - 10 mm = 890 mm.

5 Accorciare il profilo trasversale superiore **3** alla quota B meno 14 mm. Sbavare le superfici tagliate con una lima.
Esempio: Larghezza netta misurata
B = 900 mm - 14 mm = 886 mm.

6 Accorciare i due profili verticali superiori **4a** alla quota H meno 1060 mm. Sbavare le superfici tagliate con una lima.
Esempio: Altezza netta misurata
H = 2000 mm - 1060 mm = 940 mm.

7 Infilare la dima di foratura **5** sul profilo verticale inferiore **4b** (vedi disegno). Nel punto A, utilizzare una punta da 3,5 mm per forare la cavità su entrambi i lati in modo che il profilo sia completamente perforato. Prestare attenzione alla posizione dei profili.

8 Collegare i profili verticali **4a** e **4b** con il connettore centrale **6**. Utilizzare un martello di gomma.

9 Avvitare la guida della maniglia **2** sul connettore centrale **6** utilizzando le viti **7**. Utilizzare la punta per viti **8**. Non serrare eccessivamente le viti.

10 Notare il lato di arresto! Spingere dall'alto una parte della cerniera **9** nel profilo **4a**. Infilare dal basso due parti della cerniera **9** nel profilo **4b**. Prendere nota della posizione delle parti. Le illustrazioni mostrano il montaggio **M1**.

11 Spingere la spazzola di tenuta **10a** nella scanalatura esterna del profilo trasversale superiore **3**. Accorciare la spazzola di tenuta **10a** su entrambi i lati con una sporgenza di 30 mm dal profilo trasversale superiore **3**.

12 Collegare il profilo trasversale superiore **3** al profilo verticale superiore **4a** utilizzando i due connettori angolari **11**. Usa un martello di gomma.

13 Spingere le spazzole di tenuta **10a** su entrambi i lati dal basso verso l'alto nella scanalatura esterna dei profili **4b** e **4a**. Spingere le strisce magnetiche **12** sopra e sotto nei profili **4a** e **4b** di fronte al lato cerniera nella scanalatura del profilo. Accorciare le due spazzole di tenuta **10a** secondo le lunghezze del profilo.

14 Inserire i distanziali **13** dal basso nella scanalatura del profilo **4b** in modo che il foro superiore corrisponda al foro del profilo. Collegare i due profili verticali inferiori **4b** con i connettori angolari inferiori **14** e **15**. Utilizzare un martello di gomma per eseguire questa operazione.

15 Spingere la spazzola di tenuta **10c** (5 mm) nella scanalatura aperta lateralmente del profilo di giunzione **1**. Spingere la spazzola di tenuta **10b** (10 mm) nella scanalatura del profilo di giunzione **1**, che è aperta in basso. Accorciare le due spazzole sigillanti **10b** e **10c** su entrambi i lati in modo che sporgano di 30 mm dal profilo di giunzione **1**. Avvitare il profilo di giunzione con le viti **7**.Utilizzare la punta per viti **8**.

16 Srotolare il tessuto **16** sul telaio e dividerlo lungo il profilo centrale **2** con le forbici. Assicurati che ci sia sufficiente tessuto in eccesso nella parte superiore e inferiore. Fissare il tessuto **16** con il tubo di gomma **17** tutt'intorno nella scanalatura del tubo dei profili. Utilizzare a tale scopo il lato largo A dell'utensile per guardolo **17a**. Accorciare la tubazione **17** con le forbici dopo averla fissata tutt'intorno. Accorciare il tessuto **16** all'esterno lungo il bordo **17** con un taglierino.

17 Posizionare le parti della cerniera **9** sopra e al centro direttamente sotto i connettori **11** e **6**, sotto direttamente sotto la vite **7**. Utilizzare un trapano da 2 mm per perforare l'incavo nella parte della cerniera **9** nel profilo.

18 Inserire le molle **18** nelle parti superiori della cerniera **9**. Fissare le molle **18** di volta in volta mediante le viti **19** nella parte superiore della cerniera **9** sui profili **4a** e **4b**.

19 Tenere la porta della zanzariera in modo uniforme davanti all'apertura della porta in modo che sia completamente coperta. Assicurati di mantenere la porta della zanzariera a livello. Far scorrere le parti inferiori della cerniera **20** nelle parti superiori della cerniera **9** e segnare i fori con una matita.

20 Utilizzare un trapano (Ø 2 mm) per forare il telaio della porta nei punti contrassegnati. Fissare la parte inferiore della cerniera **20** al telaio della porta con le viti **21**. La porta di protezione dagli insetti può quindi essere appesa. Posizionare la porta zanzariera sulle parti inferiori della cerniera **20** e posizionare il cappuccio di copertura **22** sulle parti inferiori della cerniera **20** in modo che la molla **18** sia fissata contemporaneamente.

21 Rimuovere la pellicola protettiva marrone dalla banda magnetica **12** e incollarla al telaio della porta chiudendo la porta.

22 Fissare i cappucci di copertura **23** al connettore centrale **6**.

CZ Ochrana proti hmyzu na dveřích

1. ÚVOD
Pro zajištění co nejplynulejší montáže si prosím pečlivě přečtěte následující bezpečnostní pokyny a informace o montáži a uschovejte je pro budoucí potřebu. Pokyny jsou součástí výrobku a vedou vás krok za krokem k hotovému odpuzovači hmyzu. Pokud předáte produkt, předejte to třetím stranám.

2. ÚČEL POUŽITÍ
Produkt vás chrání před létajícím hmyzem v obytných prostorách jeho připevněním k okenním a / nebo dveřním otvorům. Jiná použití a změny produktu nejsou povoleny a mohou mít za následek zranění osob a poškození produktu. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za jakékoli následné poškození výrobku nebo všeobecné škody způsobené instalací. Produkt není určen pro komerční použití.

3. VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ
⚠ **VAROVÁNÍ!** Signální slovo označuje riziko se středním rizikem, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

⚠ **NEBEZPEČÍ!** Signální slovo označuje nebezpečí s nízkou úrovní rizika, které, pokud se mu nevyhnete, může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
VAROVÁNÍ! Nebezpečí života a úrazu pro děti a malé děti! Produkt není hračka. Nikdy nenechávejte děti osamocené nebo bez dozoru nad výrobkem. Existuje nebezpečí udušení, uškrcení a poranění od součástí balení a obsahu. Děti si těchto nebezpečí nejsou vědomy. Kvůli riziku pádu připevňujte výrobek pouze k oknům a dveřím, které jsou bezpečně přístupné zvenčí. Při instalaci nebo demontáži produktu se nevyklánějte z okna / dveří ani netlačte na síť proti hmyzu zevnitř. **NEBEZPEČÍ!** Při nesprávné montáži a použití nářadí hrozí nebezpečí poranění. V případě potřeby použijte pracovní rukavice. K montáži se nikdy nesmí použít neúplné sady nebo poškozené díly. Může dojít k narušení funkce a bezpečnosti. Uchovávejte výrobek a všechny hořlavé části mimo dosah zdrojů tepla a ohně.

5. TECHNICKÉ ÚDAJE
Model: 120x240 cm
Max. Světlé rozměry (ŠxV): 115x236 cm
Instalační hloubka 16 mm

6. ROZSAH DODÁVKY
Okamžitě po vybalení zkontrolujte rozsah dodávky a úplnost. Nezačínejte s montáží, dokud si nebudete jisti, že jsou všechny součásti přítomné a nepoškozené. Nevyhazujte neúmyslně montážní materiál s obalovým materiálem.

7. MONTÁŽ
Dodržujte bezpečnostní pokyny a postupujte podle montážních kroků 1 - 22. Opatrně používejte požadované nástroje, abyste neporanili sebe nebo ostatní.

8. MONTÁŽNÍ VIDEO
Montážní video k produktu najdete na webu windhager.eu a pomocí QR kódu (viz vpravo dole).

9. ČIŠTĚNÍ
Čisticí prostředek proti hmyzu pravidelně čistěte vlhkým hadříkem z vláken. Pokud je to nutné, používejte pouze jemné čisticí prostředky, aby nedošlo k poškození.

10. LIKVIDACE
Obalový materiál (lepenkové krabice, fólie atd.) Zlikvidujte odděleně na sběrném místě pro recyklaci. Vyřazený produkt lze také zlikvidovat na sběrném místě. Informace o tom můžete získat od správy obce nebo města.

11. VÝROBCE / SERVIS
Máte nějaké dotazy týkající se produktu nebo montáže?
Kontaktujte nás:
Z NĚMECKA: 0800 6161 123
germany@windhager.eu
Z RAKOUSKA: 0800 080 616
austria@windhager.eu
Z ŠVÝCARSKA: +41 4226 6054-0
swiss@windhager.eu
Z FRANCIE: +33 390 6459 79
france@windhager.eu

12. FAQ
Co dělat, pokud sada není kompletní?
Nezačínejte s montáží, dokud neobdržíte náhradní díl. Pokud v rozsahu dodávky chybí nebo jsou vadné díly, obdržíte bezplatně náhradní. Zašlete nám e-mailem doklad o nákupu a číslo článku. Pokud dojde ke ztrátě nebo poškození dílů v důsledku nesprávného použití, lze je zakoupit v naší nabídce náhradních dílů a příslušenství. Kontaktujte nás!

Kde bude produkt umístěn?
Rám je přišroubován k vnější straně rámu dveří pomocí závěsů. Podle situace instalace můžete také rám připevnit k rámu dveří bez vrtání pomocí příslušenství Z2 nebo Z16.

Co je třeba vzít v úvahu při řezání?
Zkraťte všechny hliníkové profily pomocí pily na kov. Pomocí pokosové skříňky můžete dosáhnout přesného řezu. Za tímto účelem upevněte díly, které se mají zkrátit, v případě potřeby pomocí šroubové svorky do pokosové skříně, aniž byste je mačkali.

Na co byste si měli dát při korálkování látky pozor?
Při zatahování gumového potrubí látku dodatečně nenapínejte, aby nedošlo k deformaci rámu. Potrubí lze optimálně připevnit pod napětím.

Poznámka: Chyby, změny a tiskové chyby vyhrazeny. Aktuální verze příručky ve formátu PDF ke stažení na windhager.eu Informace k 08/2021

1 Změřte rozměr světlé šířky B změřením vodorovné vnitřní vzdálenosti otevřených dveří. Změřte světlou výšku H změřením svislé vnitřní vzdálenosti otevřených dveří.
Upozornění: Chcete-li nainstalovat rám na ochranu proti hmyzu, potřebujete asi 45 mm prostoru kolem světel dveří na straně závěsu, 35 mm na opačné straně, 50 mm nahoře a 40 mm dole.
Poznámka: Věnujte pozornost měrným jednotkám použitým v milimetrech. 1 cm = 10 mm

2 **TIP:** Pro usnadnění montáže umístěte všechny profily nahoru, jak je znázorněno. Všechny profily musí být zkráceny podle měření podle následujících vzorců. Dva profily s nižší výškou **4b** (délka profilu 1000 mm) nejsou zkráceny!

3 Zkraťte profil spoje **1** na rozměr B mínus 14 mm. Řezné plochy zbavte otřepů pilníkem.
Příklad: Měřená světlá šířka
B = 900 mm - 14 mm = 886 mm.

4 Zkraťte pásku **2** na rozměr B minus 10 mm. Řezné plochy zbavte otřepů pilníkem.
Příklad: Měřená světlá šířka
B = 900 mm - 10 mm = 890 mm.

5 Zkraťte horní příčný profil **3** na rozměr B mínus 14 mm. Řezné plochy zbavte otřepů pilníkem.
Příklad: Měřená světlá šířka
B = 900 mm - 14 mm = 886 mm.

6 Zkraťte dva svislé horní profily **4a** na rozměr H mínus 1060 mm. Řezné plochy zbavte otřepů pilníkem.
Příklad: Měřená světlá výška
H = 2000 mm - 1060 mm = 940 mm.

7 Nasuňte vrtací šablonu **5** na spodní svislý profil **4b** (viz náčrt). V bodě A vyvrtejte do dutiny na obou stranách 3,5 mm vrták tak, aby byl profil zcela provrtán. Dávejte pozor na polohu profilů.

8 Propojte svislé profily **4a** a **4b** se středním konektorem **6**. Použijte gumovou paličku.

9 Přišroubujte madlo **2** přes středový konektor **6** pomocí šroubů **7**. Použijte šroubovací bit **8**. Šrouby příliš neutahujte.

10 Všimněte si strany zastavení! Zasuňte část **9** závěsu do profilu **4a** shora. Zasuňte dva díly závěsu **9** do profilu **4b** zespodu. Všimněte si umístění dílů. Obrázky ukazují sestavu **M1**.

11 Zatlačte těsnicí kartáč **10a** do vnější drážky horního příčného profilu **3**. Zkraťte těsnicí kartáč **10a** na obou stranách převisem 30 mm od horního příčného profilu **3**.

12 Připojte horní příčný profil **3** k hornímu svislému profilu **4a** pomocí dvou rohových spojek **11**. K tomu použijte gumovou paličku.

13 Zatlačte těsnicí kartáče **10a** na obou stranách zdola nahoru do vnější drážky profilů **4b** a **4a**. Zatlačte magnetické proužky **12** nahoře a dole v profilech **4a** a **4b** proti straně závěsu do profilové drážky. Zkraťte dva těsnicí kartáče **10a** podle délek profilů.

14 Distanční podložky **13** vložte zespodu do drážky profilu **4b** tak, aby horní otvor odpovídal otvoru v profilu. Spojte dva spodní svislé profily **4b** se spodními rohovými spojkami **14** a **15**. Použijte k tomu gumovou paličku.

15 Těsnicí kartáč **10c** (5 mm) zasuňte do bočně otevřené drážky spárového profilu **1**. Těsnicí kartáč **10b** (10 mm) zasuňte do spodní otevřené drážky spárového profilu **1**. Zkraťte oba těsnicí kartáče **10b** a **10c** na obou stranách tak, aby vyčnívaly 30 mm z profilu spáry **1**. Přišroubujte spojovací profil šrouby **7**. Použijte šroubovací bit **8**.

16 Látku **16** rozviňte přes rám a rozdělte ji podél středového profilu **2** nůžkami. Ujistěte se, že je nahoře a dole dostatek přebytečné tkáně. Upevněte tkaninu **16** gumovým potrubím **17** do všech stran v drážce potrubí profilů. K tomu použijte širokou stranu A svařovacího nástroje **17a**. Zkraťte potrubí **17** nůžkami poté, co je kolem dokola upevníte. Zkraťte tkaninu **16** na vnější straně podél okraje **17** řezačkou.

17 Umístěte díly závěsu **9** nad a uprostřed přímo pod spojky **11** a **6**, dole přímo pod šroub **7**. Pomocí vrtáku 2 mm provrtejte vybrání v části závěsu **9** do profilu.

18 Vložte pružiny **18** do částí horního závěsu **9**. Upevněte pružiny **18** v každém případě pomocí šroubů **19** v horní části závěsu **9** na profilech **4a** a **4b**.

19 Dvířka sítě proti hmyzu držte rovnoměrně před dveřním otvorem tak, aby byly zcela zakryty. Dvířka síťky proti hmyzu udržujte v rovině. Zasuňte spodní části závěsu **20** do částí horního závěsu **9** a označte vyvrtané otvory tužkou.

20 Vrtákem (Ø 2 mm) vyvrtejte do rámu dveří v označených bodech. Upevněte spodní část závěsu **20** k rámu dveří pomocí šroubů **21**. Dveře na ochranu proti hmyzu lze poté zavěsit. Umístěte dvířka síťky proti hmyzu na spodní části závěsu **20** a umístěte krycí víčko **22** na spodní části závěsu **20** tak, aby pružina **18** byla současně upevněna.

21 Odstraňte hnědou ochrannou fólii z magnetického proužku **12** a přilepte ji na rám dveří zavřením dveří.

22 Připojte krytky **23** ke středovému konektoru **6**.

NL Hordeur

1. INLEIDING
Om een zo soepel mogelijke montage te garanderen, dient u de volgende veiligheidsinstructies en montage-instructies aandachtig te lezen en de instructies te bewaren voor toekomstig gebruik. De instructies maken deel uit van het product en leiden u stap voor stap naar het afgewerkte insectenwerend middel. Geef dit door aan derden als u het product doorgeeft.

2. BEDOELD GEBRUIK
Het product beschermt u in woonruimtes tegen vliegende insecten door het aan raam- en / of deuropeningen te bevestigen. Andere toepassingen en wijzigingen aan het product zijn niet toegestaan en kunnen leiden tot persoonlijk letsel en schade aan het product. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige resulterende schade aan het product of algemene schade veroorzaakt door installatie. Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

3. SYMBOOLVERKLARING
⚠ **WAARSCHUWING!** Het signaalwoord duidt een gevaar met een gemiddeld risico aan dat, indien niet vermeden, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

⚠ **GEVAAR!** Het signaalwoord duidt een gevaar aan met een laag risiconiveau dat, indien dit niet wordt vermeden, kan leiden tot licht of matig letsel.

4. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
WAARSCHUWING! Levensgevaar en ongevallen voor kinderen en kleine kinderen! Het product is geen speelgoed. Laat kinderen nooit alleen of zonder toezicht met het product. Er bestaat gevaar voor verstikking, wurging en letsel door verpakkingsonderdelen en inhoud. Kinderen zijn zich niet bewust van deze gevaren. Bevestig het product vanwege valgevaar alleen aan ramen en deuren die van buitenaf veilig toegankelijk zijn. Leun bij het plaatsen of verwijderen van het product niet uit het raam / de deur en druk niet van binnenuit tegen de hor. **GEVAAR!** Er bestaat gevaar voor letsel door ondeskundige montage en onjuist gebruik van gereedschap. Gebruik indien nodig werkhandschoenen. Onvolledige kits of beschadigde onderdelen mogen nooit worden gebruikt voor montage. Hierdoor kunnen functie en veiligheid worden aangetast. Houd het product en alle ontvlambare onderdelen uit de buurt van warmtebronnen en vuur.

5. TECHNISCHE GEGEVENS
Model: 120x240 cm
Max. Binnenafmetingen (BxH): 115x236 cm
Inbouwdiepte 16 mm

6. LEVERINGSOMVANG
Controleer de leveringsomvang direct na het uitpakken op volledigheid en gebreken. Begin pas met de montage als u zeker weet dat alle onderdelen aanwezig en onbeschadigd zijn. Gooi het montagemateriaal niet per ongeluk bij het verpakkingsmateriaal.

7. MONTAGE
Neem de veiligheidsinstructies in acht en volg de montagestappen 1 - 22. Gebruik het benodigde gereedschap voorzichtig om uzelf of anderen niet te verwonden.

8. MONTAGEVIDEO
Een montagevideo voor het product vindt u op windhager.eu en met behulp van de QR-code (zie rechtsonder).

9. REINIGING
Maak uw insectenwerende product regelmatig schoon met een vochtige vezeldoek. Gebruik indien nodig alleen milde reinigingsmiddelen om schade te voorkomen.

10. VERWIJDERING
Verpakkingsmateriaal (kartonnen dozen, folies, enz.) Moet apart worden afgevoerd naar een inzamelpunt voor recycling. Het afgedankte product kan ook bij een verzamelpunt worden afgevoerd. Informatie hierover kunt u opvragen bij uw gemeente of stadsbestuur.

11. FABRIKANT / SERVICE
Heeft u vragen over het product of de montage?
Neem contact met ons op:
VANUIT DUITSLAND: 0800 6161123
germany@windhager.eu
VANUIT OOSTENRIJK: 0800 080 616
austria@windhager.eu
VANUIT ZWITSERLAND: +41 4226 6054-0
swiss@windhager.eu
VANUIT FRANKRIJK: +33 390 6459 79
france@windhager.eu

12. FAQ
Wat te doen als de kit niet compleet is?
Begin pas met de montage als u een vervangend onderdeel heeft ontvangen. Mochten er onderdelen ontbreken of defect zijn in de leveringsomvang, dan ontvangt u kosteloos een vervanging. Stuur ons een aankoopbewijs en artikelnummer via e-mail. Als er onderdelen verloren gaan of beschadigd raken door onjuist gebruik, kunnen deze worden gekocht uit ons assortiment reserveonderdelen en accessoires. Neem contact op!

Waar wordt het product geplaatst?
Het kozijn wordt door middel van scharnieren aan de buitenzijde van het deurkozijn geschroefd. Afhankelijk van de inbouwsituatie kunt u het kozijn ook zonder boren aan het deurkozijn bevestigen met de toebehoren Z2 of Z16.

Waar moet bij het zagen op gelet worden?
Kort alle aluminium profielen in met een ijzerzaag. Met behulp van een verstekbak kunt u een exacte snede bereiken. Bevestig hiervoor de in te korten delen, eventueel met een schroefklem, in de verstekbak zonder deze in te drukken.

Waar moet je op letten bij het rijgen van de stof?
Span de stof niet extra wanneer u de rubberen leidingen naar binnen trekt om kromtrekken van het frame te voorkomen. De piping kan optimaal onder spanning worden bevestigd.

Opmerking: onder voorbehoud van fouten, wijzigingen en drukfouten. Actuele versie van de handleiding als pdf-download op windhager.eu Informatie vanaf 08/2021

1 Meet de dagmaat B door de horizontale binnenafstand van de geopende deur te meten. Meet de vrije hoogte H door de verticale binnenafstand van de geopende deur te meten.
Let op: Om het insectenweringsframe te installeren, heeft u 45 mm ruimte nodig rond de deurverlichting aan de scharnierzijde, 35 mm aan de andere kant, 50 mm boven en 40 mm onder.
Opmerking: let op de maateenheid die moet worden gebruikt in millimeters. 1 cm = 10 mm

2 **TIP:** Om de montage te vergemakkelijken, plaatst u alle profielen bovenaan zoals afgebeeld. Alle profielen moeten worden ingekort volgens de meting volgens de volgende formules. De twee onderste hoogteprofielen **4b** (profiellengte 1000 mm) worden niet ingekort!

3 Kort het voegprofiel **1** in tot maat B minus 14 mm. Ontbraam de snijvlakken met een vijl.
Voorbeeld: Gemeten dagmaat
B = 900 mm - 14 mm = 886 mm.

4 Handgreeplijst **2** inkorten tot maat B minus 10 mm. Ontbraam de snijvlakken met een vijl.
Voorbeeld: Gemeten dagmaat
B = 900 mm - 10 mm = 890 mm.

5 Kort het bovenste dwarsprofiel **3** in tot maat B minus 14 mm. Ontbraam de snijvlakken met een vijl.
Voorbeeld: Gemeten dagmaat
B = 900 mm - 14 mm = 886 mm.

6 Kort de twee bovenste verticale profielen **4a** in tot maat H minus 1060 mm. Ontbraam de snijvlakken met een vijl.
Voorbeeld: Gemeten dagmaathoogte
H = 2000 mm - 1060 mm = 940 mm.

7 Schuif de boorsjabloon **5** op het onderste verticale profiel **4b** (zie schets). Boor bij punt A aan beide zijden met een boor van 3,5 mm in de spouw zodat het profiel volledig doorboord is. Let op de positie van de profielen.

8 Verbind de verticale profielen **4a** en **4b** met de middelste connector **6**. Gebruik een rubberen hamer.

9 Schroef de handgreeprail **2** met schroeven **7** over de middelste connector **6**. Gebruik de schroefbit **8**. Draai de schroeven niet te vast.

10 Let op de stopzijde! Duw van bovenaf een scharnierdeel **9** in het profiel **4a**. Schuif twee scharnierdelen **9** van onderaf in het profiel **4b**. Let op de locatie van de onderdelen. De afbeeldingen tonen montage **M1**.

11 Schuif de afdichtborstel **10a** in de buitenste groef van het bovenste dwarsprofiel **3**. Kort de afdichtborstel **10a** aan beide zijden in met een uitsteeklengte van 30 mm vanaf het bovenste dwarsprofiel **3**.

12 Collegare il profilo trasversale superiore **3** al profilo verticale superiore **4a** utilizzando i due connettori angolari **11**. Usa un martello di gomma.

13 Schuif de afdichtborstels **10a** aan beide zijden van onder naar boven in de buitengroef van profiel **4b** en **4a**. Druk de magneetstrips **12** boven en onder in de profielen **4a** en **4b** tegenover de scharnierzijde in de profielgroef. Kort de twee afdichtborstels **10a** in volgens de profiellengtes.

14 Plaats de afstandhouders **13** van onderaf in de groef van het profiel **4b** zodat het bovenste gat overeenkomt met het gat in het profiel. Verbind de twee onderste verticale profielen **4b** met de onderste hoekverbinders **14** en **15**. Gebruik hiervoor een rubberen hamer.

15 Schuif de afdichtborstel **10c** (5 mm) in de zijdelings open groef van het voegprofiel **1**. Schuif de afdichtborstel **10b** (10 mm) in de groef van het voegprofiel **1**, dat aan de onderkant open is. Kort de twee afdichtborstels **10b** en **10c** aan weerszijden in zodat ze 30 mm uit het voegprofiel **1** steken. Schroef het voegprofiel vast met schroeven **7**. Gebruik de schroefbit **8**.

16 Rol de stof **16** uit over het frame en verdeel het met een schaar langs het middenprofiel **2**. Zorg voor voldoende overtollig weefsel aan de boven- en onderkant. Bevestig het doek **16** met rubberen bies **17** rondom in de biesgroef van de profielen. Gebruik hiervoor de brede zijde A van de rand **17a**. Kort de bies **17** in met een schaar nadat u deze rondom hebt vastgemaakt. Kort de stof **16** aan de buitenkant langs de boord **17** in met een snijder.

17 Plaats de scharnierdelen **9** boven en in het midden direct onder de verbindingsstukken **11** en **6**, onder direct onder de schroef **7**. Boor met een boor van 2 mm door de uitsparing in het scharnierdeel **9** in het profiel.

18 Steek de veren **18** in de bovenste scharnierdelen **9**. Bevestig de veren **18** telkens door middel van schroeven **19** in het bovenste scharnierdeel **9** op de profielen **4a** en **4b**.

19 Houd de hordeur gelijkmatig voor de deuropening, zodat deze volledig bedekt is. Zorg ervoor dat u de hordeur waterpas houdt. Schuif de onderste scharnierdelen **20** in de bovenste scharnierdelen **9** en markeer de boorgaten met een potlood.

20 Gebruik een boor (Ø 2 mm) om op de gemarkeerde punten in het deurkozijn te boren. Bevestig het onderste deel van het scharnier **20** aan het deurkozijn met de schroeven **21**. De insectenwerende deur kan dan worden opgehangen. Plaats de hordeur op de onderste scharnierdelen **20** en plaats de afdekkap **22** op de onderste scharnierdelen **20** zodat tegelijkertijd de veer **18** vastzit.

21 Verwijder de bruine beschermfolie van de magneetstrip **12** en plak deze op het deurkozijn door de deur te sluiten.

22 Bevestig de afdekkappen **23** op de middelste connector **6**.

SK Protihmyzová ochrana na dverí

1. ÚVOD
Pre zaistenie čo najplynulejšej montáže si prosím pozorne prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny a informácie o montáži a uschovajte si tieto pokyny pre budúce použitie. Pokyny sú súčasťou produktu a vedú vás krok za krokom k hotovému repelentu proti hmyzu. Ak produkt odovzdáte ďalej, postúpte ho tretím stranám.

2. ÚČEL POUŽITIA
Produkt vás chráni pred lietajúcim hmyzom v obytných priestoroch pripevnením k okenným a / alebo dverným otvorom. Iné použitie a zmeny produktu nie sú povolené a môžu viesť k zraneniu osôb a poškodeniu produktu. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za akékoľvek následné škody na produkte alebo všeobecné škody spôsobené inštaláciou. Produkt nie je určený na komerčné použitie.

3. VYSVETLENIE SYMBOLOV
⚠ **VÝSTRAHA!** Signálne slovo označuje riziko so stredným rizikom, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

⚠ **NEBEZPEČENSTVO!** Signálne slovo označuje nebezpečenstvo s nízkou úrovňou rizika, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému zraneniu.

4. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA
VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo života a nehody pre deti a malé deti! Produkt nie je hračka. Nikdy nenechávajte deti samé alebo bez dozoru nad výrobkom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia, uškrtenia a poranenia od komponentov a obsahu balenia. Deti si tieto nebezpečenstvá neuvedomujú. Kvôli riziku pádu pripevnite výrobok iba na okná a dvere, ktoré sú bezpečne prístupné z vonkajšej strany. Pri inštalácii alebo demontáži produktu sa nevykláňajte z okna / dverí alebo z vnútornej strany netlačte na sieťku proti hmyzu. **NEBEZPEČENSTVO!** Pri nesprávnej montáži a použití náradia hrozí nebezpečenstvo poranenia. V prípade potreby použite pracovné rukavice. Pri montáži sa nikdy nesmú používať neúplné súpravy alebo poškodené diely. Môže to mať za následok zhoršenie funkcie a bezpečnosti. Výrobok a všetky horľavé časti uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla a ohňa

5. TECHNICKÉ ÚDAJE
Model: 100x210cm
Max. Svetlé rozmery (ŠxV): 95x206cm
Inštalačná hĺbka 15mm

6. ROZSAH DODÁVKY
Ihneď po vybalení prekontrolujte kompletnosť a chyby v rozsahu dodávky. S montážou nezačínajte, kým si nie ste istí, že všetky časti sú prítomné a nepoškodené. Nevyhadzujte náhodne montážny materiál s obalovým materiálom.

7. MONTÁŽ
Dodržiavajte bezpečnostné pokyny a postupujte podľa montážnych krokov 1 - 22. Opatrne používajte požadované nástroje, aby ste nimi neporanili seba alebo ostatných.

8. MONTÁŽNE VIDEO
Montážne video k produktu nájdete na stránke windhager.eu a pomocou QR kódu (pozri vpravo dole).

9. ČISTENIE
Výrobok odpudzujúci hmyz pravidelne čistite vlhkou handričkou z vlákien. Ak je to potrebné, používajte iba jemné čistiace prostriedky, aby ste sa nepoškodili.

10. LIKVIDÁCIA
Obalový materiál (kartónové škatule, fólie atď.) Zlikvidujte osobitne na recyklačnom zbernom mieste. Vyradený produkt je možné zneškodniť aj na zbernom mieste. Informácie o tomto môžete získať od samosprávy alebo správy mesta.

11. VÝROBCA / SERVIS
Máte nejaké otázky týkajúce sa produktu alebo montáže?
Kontaktuj nás:
Z NEMECKA: 0800 6161 123
germany@windhager.eu
Z RAKÚSKA: 0800 080 616
austria@windhager.eu
ZO ŠVAJČIARSKA: +41 4176 6054-0
swiss@windhager.eu
Z FRANCÚZSKA: +33 390 6459 79
france@windhager.eu

12. FAQ
Čo robiť, ak súprava nie je kompletná?
S montážou začnite až potom, keď dostanete náhradný diel. Ak v rozsahu dodávky chýbajú diely alebo sú chybné, dostanete bezplatne náhradu. Zašlite nám e-mailom doklad o kúpe a číslo článku. Ak dôjde k strate alebo poškodeniu dielov v dôsledku nesprávneho použitia, je možné ich zakúpiť v našom sortimente náhradných dielov a príslušenstva. Kontaktuj nás!

Kde bude výrobok umiestnený?
Rám je pomocou závesov priskrutkovaný na vonkajšiu stranu rámu dverí.

Čo treba brať do úvahy pri rezaní?
Skráťte všetky hliníkové profily pomocou píl na kov. Použitím pokosovej skrinky dosiahnete presný rez. Za týmto účelom upevnite časti, ktoré sa majú skrátiť, pomocou skrutkovej svorky v pokosovej skrini bez toho, aby ste ich stlačili.

Na čo by ste si mali dať pri korálkovaní látky pozor?
Pri zaťahovaní gumeného potrubia látku dodatočne nenapínajte, aby nedošlo k deformácii rámu. Potrubie je možné optimálne pripevniť pod napätím.

Poznámka: Chyby, zmeny a tlačové chyby vyhradené. Aktuálna verzia manuálu vo formáte PDF na stiahnutie na windhager.eu Informácie k 08/2021

1 Zmerajte rozmer svetlej šírky B zmeraním vodorovnej vnútornej vzdialenosti otvorených dverí. Zmerajte svetlú výšku H zmeraním vertikálnej vnútornej vzdialenosti otvorených dverí. Upozornenie: Na inštaláciu rámu proti hmyzu potrebujete okolo svetiel dverí na strane pántov 45 mm priestoru, na opačnej strane 35 mm, hore 50 mm a dole 40 mm.
Poznámka: Venujte pozornosť jednotke merania, ktorá sa má použiť v milimetroch. 1 cm = 10 mm.

2 **TIP:** Pre uľahčenie montáže umiestnite všetky profily na vrch, ako je to znázornené. Všetky profily sa majú skrátiť podľa merania podľa nasledujúcich vzorcov. Dva profily s nízkou výškou **4b** (dĺžka profilu 1019 mm) nie sú skrátené!

3 Skráťte spojovací profil **1** na rozmer B mínus 16 mm. Rezané povrchy odhrotujte pilníkom.
Príklad: Nameraná svetlá šírka
B = 900 mm - 16 mm = 884 mm.

4 Skráťte pásku **2** na rozmer B mínus 10 mm. Rezané povrchy odhrotujte pilníkom.
Príklad: Nameraná svetlá šírka
B = 900 mm - 10 mm = 890 mm.

5 Skráťte horný priečny profil **3** na rozmer B mínus 14 mm. Rezané povrchy odhrotujte pilníkom.
Príklad: Nameraná svetlá šírka
B = 900 mm - 14 mm = 886 mm.

6 Skráťte dva horné zvislé profily **4a** na rozmer H mínus 1041 mm. Rezané povrchy odhrotujte pilníkom.
Príklad: Nameraná svetlá výška
H = 2000 mm - 1041 mm = 959 mm.

7 Vrtnú šablónu **5** nasuňte na spodný zvislý profil **4b** (pozri náčrt). V bode A vŕtajte do dutiny na oboch stranách 3,5 mm vrtákom tak, aby bol profil úplne prevŕtaný. Dávajte pozor na polohu profilov.

8 Pripojte zvislé profily **4a** a **4b** so stredným konektorom **6**. Použite gumovú paličku.

9 Zaskrutkujte koľajnicu **2** cez stredový konektor **6** pomocou skrutiek **7**. Použite skrutkovaciu korunku **8**. Skrutky neutiahnite.

10 Všimnite si dorazovú stranu: Zhora nasuňte časť závesu **9** do profilu **4a**. Dve časti závesu **9** zasuňte zospodu do profilu **4b**. Všimnite si umiestnenie dielov. Na obrázkoch je zostava **M1**.

11 Zatlačte tesniacu kefu **10a** do vonkajšej drážky horného priečneho profilu **3**. Skráťte tesniacu kefu **10a** na oboch stranách s presahom 30 mm od horného priečneho profilu **3**.

12 Pripojte horný priečny profil **3** k hornému zvislému profilu **4a** pomocou dvoch rohových spojok **11**. Na to použite gumovú paličku.

13 Zatlačte tesniace kefy **10a** na oboch stranách zdola nahor do vonkajšej drážky profilov **4b** a **4a**. Zatlačte magnetické prúžky **12** hore a dole v profiloch **4a** a **4b** oproti strane závesu do profilovej drážky. Skráťte dve tesniace kefy **10a** podľa dĺžok profilov.

14 Vložte vložky **13** zospodu do drážky profilu **4b** tak, aby horný otvor zodpovedal otvoru v profile. Spojte dva spodné zvislé profily **4b** so spodnými rohovými spojkami **14** a **15**. Použite gumovú paličku.

15 Tesniacu kefu **10c** (5 mm) zasuňte do bočne otvorenej drážky škárovacieho profilu **1**. Tesniacu kefu **10b** (10 mm) zasuňte do drážky škárovacieho profilu **1**, ktorá je zospodu otvorená. Obidve tesniace kefy **10b** a **10c** na oboch stranách skráťte tak, aby vyčnievali 30 mm z profilu spoja **1**. Priskrutkujte spojovací profil pomocou skrutiek **7**. Použite skrutkovací nástavec **8**.

16 Látku **16** rozviňte cez rám a nožnicami rozdeľte pozdĺž stredového profilu **2**. Uistite sa, že v hornej a dolnej časti je dostatok prebytočného tkaniva. Upevnite tkaninu **16** gumovou hadicou **17** po celom obvode v drážke profilov. Na to použite širokú stranu A zváracieho nástroja **17a**. Po upevnení dookola skráťte potrubie **17** nožnicami. Tkaninu **16** z vonkajšej strany pozdĺž spoja **17** skráťte orezávačom.

17 Umiestnite diely závesu **9** nad a do stredu priamo pod spojky **11** a **6**, nižšie priamo pod skrutku **7**. Vŕtaním cez výklenok v časti závesu **9** do profilu vyvŕtajte 2 mm vrták.

18 Vložte pružiny **18** do častí horného závesu **9**. Pružiny **18** upevnite v každom prípade pomocou skrutiek **19** v hornej časti závesu **9** na profiloch **4a** a **4b**.

19 Dvere sieťky proti hmyzu držte rovnomerne pred dverným otvorom tak, aby boli úplne zakryté. Dbajte na to, aby boli dvere sieťky proti hmyzu vo vodorovnej polohe. Zasuňte spodné časti závesu **20** do častí horného závesu **9** a označte vyvŕtané otvory ceruzkou.

20 Vŕtajte do rámu dverí v označených bodoch pomocou vŕtačky (Ø 2 mm). Spodnú časť závesu **20** pripevnite k rámu dverí pomocou skrutiek **21**. Dvere na ochranu proti hmyzu je potom možné zavesiť. Dvere sieťky proti hmyzu umiestnite na spodné časti **20** závesu a na spodné časti **20** závesu umiestnite kryciu čiapočku **22** tak, aby bola súčasne upevnená pružina **18**.

21 Odstráňte hnedú ochrannú fóliu z magnetického prúžku **12** a prilepte ju na rám dverí zatvorením dverí.

22 Nasaďte krycie kryty **23** na stredový konektor **6**.

SI Okvir vrat z zaščito pred insekti

1. UVOD
Za zagotovitev čim bolj gladkega sestavljanja natančno preberite naslednja varnostna navodila in informacije o montaži ter jih hranite za nadaljnjo uporabo. Navodila so del izdelka in vas korak za korakom vodijo do končnega sredstva za odganjanje žuželk. Če izdelek posredujete naprej, ga posredujte tretjim osebam.

2. NAMENJENA UPORABA
Izdelek vas ščiti pred letečimi žuželkami v bivalnih prostorih, tako da ga pritrdite na odprtine oken in / ali vrat. Druge uporabe in spremembe izdelka niso dovoljene in lahko povzročijo telesne poškodbe in škodo na izdelku. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za morebitno škodo na izdelku ali splošno škodo, ki jo povzroči namestitev. Izdelek ni namenjen komercialni uporabi.

3. OBRAZLOŽITEV SIMBOLA
⚠ **OPOZORILO!** Opozorilna beseda označuje nevarnost srednjega tveganja, ki lahko, če se ji ne izognemo, povzroči smrt ali resne poškodbe.

⚠ **NEVARNOST!** Opozorilna beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki lahko, če se ji ne izognemo, povzroči lažje ali zmerne poškodbe.

4. VARNOSTNA NAVODILA
OPOZORILO! Življenjska nevarnost in nesreča za otroke in majhne otroke! Izdelek ni igrača. Otrokov nikoli ne puščajte samih ali brez nadzora z izdelkom. Obstaja nevarnost zadušitve, zadušitve in poškodb komponent in vsebine embalaže. Otroci se teh nevarnosti ne zavedajo. Zaradi nevarnosti padca izdelek pritrdite samo na okna in vrata, ki so varno dostopna od zunaj. Pri nameščanju ali odstranjevanju izdelka se ne nagibajte skozi okno / vrata in ne pritiskajte na zaščito pred insekti od znotraj. **NEVARNOST!** Obstaja nevarnost poškodb zaradi neustreznega sestavljanja in uporabe orodja. Po potrebi uporabite delovne rokavice. Za sestavljanje se nikoli ne sme uporabljati nepopolnih kompletov ali poškodovanih delov. Posledično se lahko poslabšata funkcija in varnost. Izdelka in vseh vnetljivih delov hranite ločeno od virov toplote in ognja.

5. TEHNIČNI PODATKI
Model: 120x240 cm
Največ svetle mere (ŠxV): 115x236 cm
Globina vgradnje 16 mm

6. OBSEG DOSTAVE
Preverite obseg dobave glede popolnosti in napak takoj po razpakiranju. S sestavljanjem ne začnite, dokler se ne prepričate, da so vsi deli prisotni in nepoškodovani. Sestavnega materiala nenamerno ne zavrzite skupaj z embalažnim materialom.

7. MONTAŽA
Upoštevajte varnostna navodila in sledite korakom sestavljanja 1 - 22. Previdno uporabljajte potrebna orodja, da ne poškodujete sebe ali drugih.

8. MONTAŽNI VIDEO
Video za montažo izdelka lahko najdete na windhager.eu in s pomočjo QR kode (glej spodaj desno).

9. ČIŠČENJE
Redno čistite sredstvo proti insektom z vlažno krpo iz vlaken. Če je potrebno, uporabite le blage detergente, da se izognete poškodbam.

10. ODSTRANJEVANJE
Embalažni material (kartonske škatle, folije itd.) Odvrzite ločeno na zbirno mesto za recikliranje. Zavržen izdelek lahko odstranite tudi na zbirnem mestu. Informacije o tem lahko dobite pri občini ali mestni upravi.

11. PROIZVAJALEC / STORITEV
Ali imate kakršna koli vprašanja glede izdelka ali sklopa?
Pišite nam:
IZ NEMČIJE: 0800 6161 123
germany@windhager.eu
IZ AVSTRIJE: 0800 080 616
austria@windhager.eu
IZ ŠVICE: +41 4226 6054-0
swiss@windhager.eu
IZ FRANCIJE: +33 390 6459 79
france@windhager.eu

12. POGOSTA VPRAŠANJA
Kaj storiti, če komplet ni popoln?
S sestavljanjem ne začnite, dokler ne prejmete nadomestnega dela. Če v obsegu dobave manjkajo deli ali so okvarjeni, boste zamenjavo dobili brezplačno. Pošljite nam potrdilo o nakupu in številko izdelka po e-pošti. Če se deli izgubijo ali poškodujejo zaradi nepravilne uporabe, jih lahko kupite v naši ponudbi rezervnih delov in dodatkov. Kontaktiraj nas!

Kje bo izdelek postavljen?
Okvir je s tečaji privit na zunanjo stran okvirja vrat. Okvir lahko pritrdite tudi na okvir vrat brez vrtanja z dodatki Z2 ali Z16, odvisno od situacije namestitve.

Kaj je treba upoštevati pri rezanju?
Vse aluminijaste profile skrajšajte z žago. Z uporabo škatle lahko dosežete natančen rez. Če želite to narediti, pritrdite dele, ki jih je treba skrajšati, po potrebi z vijačno objemko v škatlo, ne da bi jo stisnili.

Na kaj morate biti pozorni pri krojenju blaga?
Med vlečenjem gumijastega cevovoda tkanine ne napnite dodatno, da se izognete upogibanju okvirja. Cevovod je mogoče optimalno pritrditi pod napetostjo.

Opomba: Pridržujemo si pravico do napak, sprememb in napačnih odtisov. Trenutna različica priročnika kot prenos v PDF na windhager.eu Informacije od 08/2021

1 Izmerite dimenzijo proste širine B z merjenjem vodoravne notranje razdalje odprtih vrat. Izmerite svetlo višino H z merjenjem navpične notranje razdalje odprtih vrat.
Pozor: Če želite namestiti okvir za zaščito pred insekti, potrebujete 45 mm prostora okoli luči vrat na strani tečaja, 35 mm na nasprotni strani, 50 mm zgoraj in 40 mm spodaj.
Opomba: Bodite pozorni na mersko enoto, ki se uporablja v milimetrih. 1 cm = 10 mm

2 **NASVET:** Za lažjo montažo postavite vse profile na vrh, kot je prikazano. Vse profile je treba skrajšati glede na meritve po naslednjih formulah. Dva spodnja višinska profila **4b** (dolžina profila 1000 mm) se ne skrajšata!

3 Spojni profil **1** skrajšajte na dimenzijo B minus 14 mm. Odrezane površine odstranite z pilico.
Primer: Izmerjena prozorna širina
B = 900 mm - 14 mm = 886 mm.

4 Skrajšajte trak ročaja **2** na dimenzijo B minus 10 mm. Odrezane površine odstranite z pilico.
Primer: Izmerjena prozorna širina
B = 900 mm - 10 mm = 890 mm.

5 Zgornji prečni profil **3** skrajšajte na dimenzijo B minus 14 mm. Odrezane površine odstranite z pilico.
Primer: Izmerjena prozorna širina
B = 900 mm - 14 mm = 886 mm.

6 Dva zgornja navpična profila **4a** skrajšajte na dimenzijo H minus 1060 mm. Odrezane površine odstranite z pilico.
Primer: Izmerjena svetla višina
H = 2000 mm - 1060 mm = 940 mm.

7 Predlogo za vrtanje **5** potisnite na spodnji navpični profil **4b** (glejte skico). V točki A z vrtalnikom 3,5 mm izvrtajte vdolbino na obeh straneh, tako da je profil popolnoma izvrtan. Bodite pozorni na položaj profilov.

8 Navpična profila **4a** in **4b** povežite s srednjim priključkom **6**. Uporabite gumijasto kladivo.

9 Z vijaki **7**. privijte tirnico ročaja **2** na sredinski konektor **6**. Uporabite vijačni nastavek **8**. Ne privijte preveč vijakov.

10 Upoštevajte stop stran! Tečajni del **9** potisnite od zgoraj v profil **4a**. Potisnite dva dela tečajev **9** v profil **4b** od spodaj. Upoštevajte lokacijo delov. Na slikah je prikazan sklop **M1**.

11 Tesnilno krtačo **10a** potisnite v zunanji utor zgornjega prečnega profila **3**. Skrajšajte tesnilno krtačo **10a** na obeh straneh s previsom 30 mm od zgornjega prečnega profila **3**.

12 Z dvema vogalnima priključkoma **11** povežite zgornji prečni profil **3** z zgornjim navpičnim profilom **4a**. Za to uporabite gumijasto kladivo.

13 Tesnilne ščetke **10a** na obeh straneh potisnite od spodaj navzgor v zunanji utor profilov **4b** in **4a**. Magnetne trakove **12** zgoraj in spodaj v profilih **4a** in **4b**, nasproti strani tečajev, pritisnite v profilni utor. Skrajšajte dve tesnilni ščetki **10a** glede na dolžino profila.

14 Distančnike **13** spodaj vstavite v utor profila **4b**, tako da zgornja luknja ustreza luknji v profilu. Dva spodnja navpična profila **4b** povežite s spodnjim vogalnim priključkom **14** in **15**. Za to uporabite gumijasto kladivo.

15 Gurnite četkicu za brtvljenje **10c** (5 mm) u bočno otvoreni utor profila spojnice **1**. Gurnite četkicu za brtvljenje **10b** (10 mm) u utor profila za spojeve **1**, koji je otvoren na dnu. Skratite dvije četke za brtvljenje **10b** i **10c** s obje strane tako da strše 30 mm iz profila spoja **1**. Pričvrstite spojni profil vijcima **7**. Upotrijebite bit za vijak **8**.

16 Odmotajte tkaninu **16** preko okvira i škarama je podijelite duž središnjeg profila **2**. Provjerite ima li dovoljno viška tkiva na vrhu i dnu. Pričvrstite tkaninu **16** gumenim cijevima **17** svuda okolo u utor za cijevi profila. Za to upotrijebite široku stranu A alata za zarez **17a**. Upotrijebite škare da skratite cjevovod **17** nakon što ste ga pričvrstili okolo. Skratite tkaninu **16** s vanjske strane duž remena **17** rezačem.

17 Postavite šarke **9** iznad i na sredinu izravno ispod priključaka **11** i **6**, ispod izravno ispod vijka **7**. Svrdlom od 2 mm izbušite udubljenje u šarkama **9** u profil.

18 Umetnite opruge **18** u gornje dijelove šarki **9**. U svakom slučaju pričvrstite opruge **18** pomoću vijaka **19** u gornjem dijelu šarki **9** na profilima **4a** i **4b**.

19 Ravnomjerno držite vrata protiv insekata ispred otvora vrata tako da budu potpuno prekrivena. Pazite da vrata protiv insekata budu u ravnini. Gurnite donje dijelove šarki **20** u gornje dijelove šarki **9** i označite olovkom izbušene rupe.

20 Bušilicom (Ø 2 mm) izbušite okvir vrata na označenim mjestima. Pričvrstite donji dio šarki **20** na okvir vrata vijcima **21**. Vrata za zaštitu od insekata tada se mogu objesiti. Vrata protiv insekata postavite na donje dijelove šarki **20** i postavite poklopac **22** na donje dijelove šarki **20** tako da opruga **18** istovremeno bude fiksirana.

21 Uklonite smeđu zaštitnu foliju s magnetske trake **12** i zalijepite je na okvir vrata zatvaranjem vrata.

22 Pričvrstite poklopce **23** na središnji konektor **6**.

ES Mosquitera para puerta

1. INTRODUCCIÓN
Para asegurar el ensamblaje más suave posible, lea atentamente las siguientes instrucciones de seguridad e información sobre el ensamblaje y conserve las instrucciones para referencia futura. Las instrucciones son parte del producto y lo llevan paso a paso hasta el repelente de insectos terminado. Transmita esto a terceros si transmite el producto.

2. USO PREVISTO
El producto lo protege de los insectos voladores en las áreas habitables al sujetarlo a las aberturas de ventanas y / o puertas. No se permiten otros usos y cambios en el producto y pueden resultar en lesiones personales y daños al producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por cualquier daño resultante al producto o daño general causado por la instalación. El producto no está diseñado para uso comercial.

3. EXPLICACIÓN DEL SÍMBOLO
⚠ **¡ADVERTENCIA!** La palabra de advertencia denota un riesgo de riesgo medio que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ **¡PELIGRO!** La palabra de advertencia indica un peligro con un nivel de riesgo bajo que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.

4. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de muerte y accidentes para niños y niños pequeños! El producto no es un juguete. Nunca deje a los niños solos o sin supervisión con el producto. Existe riesgo de asfixia, estrangulación y lesiones por los componentes y el contenido del embalaje. Los niños no son conscientes de estos peligros. Debido al riesgo de caída, coloque el producto únicamente en ventanas y puertas a las que se pueda acceder de forma segura desde el exterior. Cuando instale o retire el producto, no se incline por la ventana / puerta ni presione contra la mosquitera desde el interior. **¡PELIGRO!** Existe riesgo de lesiones por un montaje y uso incorrectos de herramientas. Use guantes de trabajo si es necesario. Los juegos incompletos o las piezas dañadas nunca deben usarse para el ensamblaje. Como resultado, la función y la seguridad pueden verse afectadas. Mantenga el producto y todas las partes inflamables lejos de fuentes de calor y fuego.

5. DATOS TÉCNICOS
Modelo: 120x240 cm
Dimensiones máximas libres (AnxAl): 115x236 cm
Profundidad de instalación 16 mm

6. PLAZO DE ENTREGA
Compruebe que el volumen de suministro esté completo y no presente defectos inmediatamente después de desembalarlo. No comience con el ensamblaje hasta que esté seguro de que todas las piezas están presentes y sin daños. No deseche inadvertidamente el material de montaje con el material de embalaje.

7. MONTAJE
Observe las instrucciones de seguridad y siga los pasos de montaje 1 - 22. Utilice las herramientas necesarias con cuidado para no lesionarse a usted ni a otras personas.

8. VIDEO DE MONTAJE
Puede encontrar un video de montaje del producto en windhager.eu y utilizando el código QR (ver abajo a la derecha).

9. LIMPIEZA
Limpie su producto repelente de insectos regularmente con un paño de fibra húmedo. Si es necesario, use solo detergentes suaves para evitar daños.

10. ELIMINACIÓN
Elimine el material de embalaje (cajas de cartón, láminas, etc.) por separado en un punto de recogida de reciclaje. El producto desechado también se puede desechar en un punto de recogida. Puede obtener información al respecto en la administración de su municipio o ciudad.

11. FABRICANTE / SERVICIO
¿Tiene alguna pregunta sobre el producto o el montaje?
Contáctenos:
DESDE ALEMANIA: 0800 6161 123
germany@windhager.eu
DESDE AUSTRIA: 0800 080 616
austria@windhager.eu
DESDE SUIZA: +41 4226 6054-0
swiss@windhager.eu
DESDE FRANCIA: +33 390 6459 79
france@windhager.eu

12. PREGUNTAS FRECUENTES
¿Qué hacer si el kit no está completo?
No comience a ensamblar hasta que haya recibido una pieza de repuesto. Si faltan piezas o están defectuosas en el volumen de suministro, recibirá un reemplazo sin cargo. Envíenos el comprobante de compra y el número de artículo por correo electrónico. Si las piezas se pierden o se dañan debido a un uso incorrecto, pueden adquirirse de nuestra gama de repuestos y accesorios. ¡Contáctenos!

¿Dónde se colocará el producto?
El marco se atornilla al exterior del marco de la puerta mediante bisagras. También puede fijar el marco al marco de la puerta sin taladrar utilizando los accesorios Z2 o Z16, dependiendo de la situación de instalación

¿Qué se debe tener en cuenta al cortar?
Acorte todos los perfiles de aluminio con una sierra para metales. Usando una caja de ingletes puedes lograr un corte exacto. Para ello, sujete las piezas a acortar, si es necesario con una abrazadera de tornillo, en la caja de ingletes sin apretarla.

¿A qué debe prestar atención al realizar abalorios en la tela?
No tense adicionalmente la tela al tirar del ribete de goma para evitar deformar el marco. La tubería se puede unir de manera óptima bajo tensión.

Nota: sujeto a errores, cambios y erratas. Versión actual del manual como descarga en PDF en windhager.eu Información a 08/2021

1 Mida la dimensión B del ancho libre midiendo la distancia interior horizontal de la puerta abierta. Mida la altura libre H midiendo la distancia interior vertical de la puerta abierta. Atención: para instalar el marco de protección contra insectos, necesita 45 mm de espacio alrededor de las luces de la puerta en el lado de las bisagras, 35 mm en el lado opuesto, 50 mm arriba y 40 mm abajo.
Nota: Preste atención a la unidad de medida que se utilizará en milímetros. 1 cm = 10 mm

2 **SUGERENCIA:** Para facilitar el montaje, coloque todos los perfiles en la parte superior como se muestra. Todos los perfiles deben acortarse de acuerdo con la medida de acuerdo con las siguientes fórmulas. ¡Los dos perfiles de altura inferior **4b** (longitud de perfil de 1000 mm) no se acortan!

3 Acorte el perfil de junta **1** a la dimensión B menos 14 mm. Desbarbe las superficies cortadas con una lima.
Ejemplo: Ancho libre medido
B = 900 mm - 14 mm = 886 mm.

4 Acorte la tira del mango **2** a la dimensión B menos 10 mm. Desbarbe las superficies cortadas con una lima.
Ejemplo: Ancho libre medido
B = 900 mm - 10 mm = 890 mm.

5 Acorte el perfil transversal superior **3** a la dimensión B menos 14 mm. Desbarbe las superficies cortadas con una lima.
Ejemplo: Ancho libre medido
B = 900 mm - 14 mm = 886 mm.

6 Acorte los dos perfiles verticales superiores **4a** a la dimensión H menos 1060 mm. Desbarbe las superficies cortadas con una lima.
Ejemplo: Altura libre medida
H = 2000 mm - 1060 mm = 940 mm.

7 Deslice la plantilla de perforación **5** sobre el perfil vertical inferior **4b** (ver croquis). En el punto A, utilice un taladro de 3,5 mm para perforar la cavidad en ambos lados de modo que el perfil quede completamente perforado. Preste atención a la posición de los perfiles.

8 Conecte los perfiles verticales **4a** y **4b** con el conector central **6**. Utilice un mazo de goma.

9 Atornille el riel de la manija **2** sobre el conector central **6** usando tornillos **7**. Use la broca para tornillos **8**. No apriete demasiado los tornillos.

10 ¡Tenga en cuenta el lado de parada! Introduzca una pieza de bisagra **9** en el perfil **4a** desde arriba. Deslice dos piezas de bisagra **9** en el perfil **4b** desde abajo. Tenga en cuenta la ubicación de las piezas. Las ilustraciones muestran el montaje **M1**.

11 Empuje el cepillo de sellado **10a** en la ranura exterior del perfil transversal superior **3**. Acorte el cepillo de sellado **10a** en ambos lados con un saliente de 30 mm desde el perfil transversal superior **3**.

12 Empuje el cepillo de sellado **10a** en la ranura exterior del perfil transversal superior **3**. Acorte el cepillo de sellado **10a** en ambos lados con un saliente de 30 mm desde el perfil transversal superior **3**.

13 Empuje los cepillos de sellado **10a** en ambos lados de abajo hacia arriba en la ranura exterior de los perfiles **4b** y **4a**. Presione las bandas magnéticas **12** arriba y abajo en los perfiles **4a** y **4b** opuestos al lado de la bisagra en la ranura del perfil. Acorte los dos cepillos de sellado **10a** de acuerdo con la longitud del perfil.

14 Inserte los espaciadores **13** desde abajo en la ranura del perfil **4b** de modo que el orificio superior corresponda con el orificio del perfil. Conecte los dos perfiles verticales inferiores **4b** con los conectores de esquina inferiores **14** y **15**. Utilice un mazo de goma para hacer esto.

15 Empuje el cepillo de sellado **10c** (5 mm) en la ranura abierta lateralmente del perfil de junta **1**. Empuje el cepillo de sellado **10b** (10 mm) en la ranura del perfil de junta **1**, que está abierto en la parte inferior. Acortar los dos cepillos de sellado **10b** y **10c** en ambos lados para que sobresalgan 30 mm del perfil de junta **1**. Atornille el perfil de junta con tornillos **7**.Utilice la broca para tornillos **8**.

16 Desenrolle la tela **16** sobre el marco y divídala a lo largo del perfil central **2** con unas tijeras. Asegúrese de que haya suficiente tejido en exceso en la parte superior e inferior. Fije la tela **16** con un ribete de goma **17** alrededor en la ranura del ribete de los perfiles. Utilice el lado ancho A de la herramienta de ribete **17a** para esto. Acorte el ribete **17** con unas tijeras después de haberlo sujetado por todos lados. Acorte la tela **16** en el exterior a lo largo del ribete **17** con un cortador.

17 Coloque las partes de la bisagra **9** arriba y en el medio directamente debajo de los conectores **11** y **6**, debajo directamente debajo del tornillo **7**. Utilice un taladro de 2 mm para perforar el hueco en la parte de la bisagra **9** en el perfil.

18 Inserte los resortes **18** en las partes superiores de la bisagra **9**. Fijar los resortes **18** en cada caso mediante tornillos **19** en la parte superior de la bisagra **9** en los perfiles **4a** y **4b**.

19 Sostenga la puerta con mosquitera de manera uniforme frente a la abertura de la puerta para que quede completamente cubierta. Asegúrese de mantener nivelada la puerta de la mosquitera. Deslice las partes de la bisagra inferior **20** en las partes de la bisagra superior **9** y marque los orificios con un lápiz.

20 Utilice un taladro (Ø 2 mm) para perforar el marco de la puerta en los puntos marcados. Fije la parte inferior de la bisagra **20** al marco de la puerta con los tornillos **21**. A continuación, se puede colgar la puerta de protección contra insectos. Coloque la puerta mosquitera en las partes **20** de la bisagra inferior y coloque la tapa **22** en las partes **20** de la bisagra inferior de modo que el resorte **18** quede fijo al mismo tiempo.

21 Retire la película protectora marrón de la banda magnética **12** y péguela al marco de la puerta cerrando la puerta.

22 Coloque las tapas de la cubierta **23** en el conector central **6**.

QA652-00

HR Okvir vrata sa zaštitom od insekata

1. UVOD
Da biste osigurali što glatkiji sklop, pažljivo pročitajte sljedeće sigurnosne upute i informacije o sastavljanju te ih držite za buduću upotrebu. Upute su dio proizvoda i vode vas korak po korak do gotovog sredstva protiv insekata. Proslijedite ovo trećim stranama ako proizvod prosljeđujete dalje.

2. NAMJENA KORIŠTENJA
Proizvod vas štiti od letećih insekata u dnevnim prostorima pričvršćivanjem na prozore i / ili otvore vrata. Ostale uporabe i promjene proizvoda nisu dopuštene i mogu dovesti do osobnih ozljeda i oštećenja proizvoda. Proizvođač ne preuzima odgovornost za nastalu štetu na proizvodu ili opću štetu nastalu instalacijom. Proizvod nije namijenjen komercijalnoj upotrebi.

3. OBJAŠNJENJE SIMBOLA
⚠ **UPOZORENJE!** Signalna riječ označava opasnost srednjeg rizika koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati smrću ili ozbiljnom ozljedom.

⚠ **OPASNOST!** Signalna riječ označava opasnost s niskom razinom rizika koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati manjom ili umjerenom ozljedom.

4. UPUTE O SIGURNOSTI
UPOZORENJE! Opasnost po život i nesreće za djecu i malu djecu! Proizvod nije igračka. Nikada ne ostavljajte djecu sama ili bez nadzora s proizvodom. Postoji opasnost od gušenja, davljenja i ozljeđivanja dijelova i sadržaja ambalaže. Djeca nisu svjesna tih opasnosti. Zbog opasnosti od pada, proizvod pričvrstite samo na prozore i vrata koja su sigurno dostupna izvana. Prilikom instaliranja ili uklanjanja proizvoda, nemojte se naginjati kroz prozor / vrata ili pritiskati zaslon protiv insekata iznutra. **OPASNOST!** Postoji opasnost od ozljeda nepravilnim sastavljanjem i korištenjem alata. Ako je potrebno, upotrijebite radne rukavice. Za sastavljanje se nikada ne smiju koristiti nepotpuni kompleti ili oštećeni dijelovi. Kao rezultat toga mogu se oštetiti funkcija i sigurnost. Proizvod i sve zapaljive dijelove držite dalje od izvora topline i vatre.

5. TEHNIČKI PODACI
Model: 120x240 cm
Maksimalne svijetle dimenzije (ŠxV): 115x236 cm
Dubina ugradnje 16 mm

6. OBIM DOSTAVE
Provjerite cjelovitost isporuke i nedostatke odmah nakon raspakiranja. Ne započinjte s montažom dok se ne uvjerite da su svi dijelovi prisutni i neoštećeni. Nemojte nehotično odlagati materijal za montažu zajedno s materijalom za pakiranje.

7. MONTAŽA
Pridržavajte se sigurnosnih uputa i slijedite korake za montažu 1 - 22. Pažljivo koristite potrebne alate kako ne biste ozlijedili sebe ili druge.

8. VIDEO ZA MONTAŽU
Videozapis o montaži proizvoda možete pronaći na windhager.eu i pomoću QR koda (vidi dolje desno).

9. ČIŠĆENJE
Redovito čistite svoj proizvod protiv insekata vlažnom krpom od vlakana. Ako je potrebno, koristite samo blage deterdžente kako biste izbjegli oštećenja.

10. ODLAGANJE
Ambalažni materijal (kartonske kutije, folije, itd.) Odložite odvojeno na sabirno mjesto za recikliranje. Odbačeni proizvod također se može baciti na sabirno mjesto. Informacije o tome možete dobiti od svoje općine ili gradske uprave.

11. PROIZVOĐAČ / USLUGA
Imate li pitanja u vezi s proizvodom ili sklopom?
Kontaktirajte nas:
IZ NJEMAČKE: 0800 6161 123
germany@windhager.eu
IZ AUSTRIJE: 0800 080 616
austria@windhager.eu
IZ ŠVAJCARSKE: +41 4226 6054-0
swiss@windhager.eu
IZ FRANCUSKE: +33 390 6459 79
france@windhager.eu

12. ČESTA PITANJA
Što učiniti ako komplet nije potpun?
Nemojte započeti montažu dok ne dobijete zamjenski dio. Ako dijelovi nedostaju ili su neispravni u opsegu isporuke, zamjenu ćete dobiti besplatno. Pošaljite nam dokaz o kupnji i broj članka putem e-pošte. Ako se dijelovi izgube ili oštete zbog nepravilne uporabe, oni se mogu kupiti iz našeg asortimana rezervnih dijelova i dodatne opreme. Kontaktirajte nas!

Gdje će se proizvod smjestiti?
Okvir je pričvršćen na vanjsku stranu okvira vrata pomoću šarki. Okvir također možete pričvrstiti na okvir vrata bez bušenja pomoću pribora Z2 ili Z16, ovisno o situaciji ugradnje.

Što treba uzeti u obzir prilikom rezanja?
Skratite sve aluminijske profile pomoću pile za pile. Korištenjem mitre kutije možete postići točan rez. Da biste to učinili, pričvrstite dijelove koji se skraćuju, ako je potrebno, pomoću vijčane stezaljke, u mitre kutiji, a da ga ne stisnete.

Na što biste trebali pripaziti prilikom izrade tkanina?
Nemojte dodatno zatezati tkaninu prilikom uvlačenja gumenih cjevovoda kako biste izbjegli iskrivljenje okvira. Cjevovodi se mogu optimalno pričvrstiti pod naponom.

Napomena: Podložno pogreškama, promjenama i pogrešnim otiscima. Trenutna verzija priručnika u PDF-u na windhager.eu Podaci od 08/2021

1 Izmjerite dimenziju prozirne širine B mjerenjem vodoravne unutarnje udaljenosti otvorenih vrata. Izmjerite svijetlu visinu H mjerenjem okomite unutarnje udaljenosti otvorenih vrata.
Pažnja: Da biste instalirali okvir za zaštitu od insekata, potreban vam je 45 mm prostora oko svjetala na vratima sa strane šarke, 35 mm na suprotnoj strani, 50 mm iznad i 40 mm ispod.
Napomena: Obratite pažnju na mjernu jedinicu koja će se koristiti u milimetrima. 1 cm = 10 mm

2 **SAVJET:** Da biste olakšali montažu, postavite sve profile na vrh kao što je prikazano. Svi se profili moraju skratiti prema mjerenju prema slijedećim formulama. Dva profila niže visine **4b** (duljina profila 1000 mm) nisu skraćena!

3 Spojni profil **1** skratiti na dimenziju B minus 14 mm. Rezane površine uklonite turpijom.
Primjer: Izmjerena svijetla širina
B = 900 mm - 14 mm = 886 mm.

4 Skratite traku ručke **2** na dimenziju B minus 10 mm. Rezane površine uklonite turpijom.
Primjer: Izmjerena čista širina
B = 900 mm - 10 mm = 890 mm.

5 Skratite gornji poprečni profil **3** na dimenziju B minus 14 mm. Rezane površine uklonite turpijom.
Primjer: Izmjerena svijetla širina
B = 900 mm - 14 mm = 886 mm.

6 Skratite dva gornja okomita profila **4a** na dimenziju H minus 1060 mm. Rezane površine uklonite turpijom.
Primjer: Izmjerena svijetla visina
H = 2000 mm - 1060 mm = 940 mm.

7 Gurnite predložak za bušenje **5** na donji okomiti profil **4b** (pogledajte skicu). U točki A bušilicom od 3,5 mm izbušite šupljinu s obje strane tako da profil bude potpuno izbušen. Obratite pažnju na položaj profila.

8 Spojite okomite profile **4a** i **4b** sa srednjim priključkom **6**. Upotrijebite gumeni čekić.

9 Zavrnite držač ručke **2** preko središnjeg priključka **6** pomoću vijaka **7**. Upotrijebite vijak za vijke **8**. Nemojte previše zategnuti vijke.

10 Obratite pažnju na zaustavnu stranu! Dio **9** šarki gurnite odozgo u profil **4a**. Gurnite dva dijela šarke **9** u profil **4b** odozdo. Obratite pažnju na mjesto dijelova. Ilustracije prikazuju sklop **M1**.

11 Gurnite brtvenu četku **10a** u vanjski utor gornjeg poprečnog profila **3**. Skratite brtvenu četku **10a** s obje strane s prevjesom od 30 mm od gornjeg poprečnog profila **3**.

12 Spojite gornji poprečni profil **3** na gornji vertikalni profil **4a** pomoću dva kutna spojnica **11**. Za to upotrijebite gumeni čekić.

13 Brtvene četke **10a** s obje strane gurnite odozdo prema gore u vanjski utor profila **4b** i **4a**. Pritisnite magnetne trake **12** iznad i ispod u profilima **4a** i **4b** nasuprot strane šarki u profilni utor. Skratite dvije brtvene četke **10a** prema duljinama profila.

14 Umetnite odstojnike **13** odozdo u utor profila **4b** tako da gornja rupa odgovara rupi u profilu. Spojite dva donja okomita profila **4b** s donjim kutnim spojnicama **14** i **15**. Za to upotrijebite gumeni čekić.

15 Gurnite četkicu za brtvljenje **10c** (5 mm) u bočno otvoreni utor profila spojnice **1**. Gurnite četkicu za brtvljenje **10b** (10 mm) u utor profila za spojeve **1**, koji je otvoren na dnu. Skratite dvije četke za brtvljenje **10b** i **10c** s obje strane tako da strše 30 mm iz profila spoja **1**. Pričvrstite spojni profil vijcima **7**. Upotrijebite bit za vijak **8**.

16 Odmotajte tkaninu **16** preko okvira i škarama je podijelite duž središnjeg profila **2**. Provjerite ima li dovoljno viška tkiva na vrhu i dnu. Pričvrstite tkaninu **16** gumenim cijevima **17** svuda okolo u utor za cijevi profila. Za to upotrijebite široku stranu A alata za zarez **17a**. Upotrijebite škare da skratite cjevovod **17** nakon što ste ga pričvrstili okolo. Skratite tkaninu **16** s vanjske strane duž remena **17** rezačem.

17 Postavite šarke **9** iznad i na sredinu izravno ispod priključaka **11** i **6**, ispod izravno ispod vijka **7**. Svrdlom od 2 mm izbušite udubljenje u šarkama **9** u profil.

18 Umetnite opruge **18** u gornje dijelove šarki **9**. U svakom slučaju pričvrstite opruge **18** pomoću vijaka **19** u gornjem dijelu šarki **9** na profilima **4a** i **4b**.

19 Ravnomjerno držite vrata protiv insekata ispred otvora vrata tako da budu potpuno prekrivena. Pazite da vrata protiv insekata budu u ravnini. Gurnite donje dijelove šarki **20** u gornje dijelove šarki **9** i označite olovkom izbušene rupe.

20 Bušilicom (Ø 2 mm) izbušite okvir vrata na označenim mjestima. Pričvrstite donji dio šarki **20** na okvir vrata vijcima **21**. Vrata za zaštitu od insekata tada se mogu objesiti. Vrata protiv insekata postavite na donje dijelove šarki **20** i postavite poklopac **22** na donje dijelove šarki **20** tako da opruga **18** istovremeno bude fiksirana.

21 Uklonite smeđu zaštitnu foliju s magnetske trake **12** i zalijepite je na okvir vrata zatvaranjem vrata.

22 Pričvrstite poklopce **23** na središnji konektor **6**.

HU Rovarvédő ajtó

1. BEVEZETÉS
Annak érdekében, hogy az összeszerelés a lehető legegyszerűbben menjen végig, kérjük, olvassa el figyelmesen az alábbi biztonsági utasításokat és az összeszerelésre vonatkozó információkat, és őrizze meg az utasításokat későbbi felhasználásra. Az utasítások a termék részét képezik, és lépésről lépésre vezetik a kész rovarirtót. Adja tovább ezt harmadik félnek, ha továbbadja a terméket.

2. SZÁNDÉKOS HASZNÁLAT
A termék megvédi Önt a lakóterületeken repülő rovaroktól azáltal, hogy az ablak- és / vagy ajtónyílásokhoz rögzíti. A termék egyéb felhasználása és módosítása nem megengedett, és személyi sérülést és a termék károsodását okozhatja. A gyártó nem vállal felelősséget a termék ebből eredő károsodásaiért vagy a telepítés által okozott általános károkért. A terméket nem kereskedelmi használatra szánják.

3. SZIMBOLUM MEGJEGYZÉS
⚠ **FIGYELEM!** A jelző közepes kockázatú veszélyt jelöl, amely - ha nem kerülhető el - halált vagy súlyos sérülést okozhat.

⚠ **VESZÉLY!** A jelzőszó alacsony kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerülik el, kisebb vagy közepes sérülést okozhat.

4. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
FIGYELEM! Életveszély és baleset a gyermekek és a kisgyermekek számára! A termék nem játék. Soha ne hagyjon gyermekeket egyedül vagy felügyelet nélkül a termékkel. A csomagolás alkatrészei és tartalma miatt fulladás, megfojtás és sérülés veszélye áll fenn. A gyerekek nincsenek tudatában ezeknek a veszélyeknek. A leesés veszélye miatt csak olyan ablakokra és ajtókra rögzítse a terméket, amelyek kívülről biztonságosan hozzáférhetők. A termék felszerelésekor vagy eltávolításakor ne hajoljon ki az ablakon / ajtón, és ne nyomja be belülről a rovarvédőt. **VESZÉLY!** A szerszámok nem megfelelő összeszerelése és használata sérülések kockázatával jár. Ha szükséges, használjon munkakesztyűt. Hiányos készleteket vagy sérült alkatrészeket soha nem szabad az összeszereléshez használni. Ennek következtében károsodhat a funkció és a biztonság. A terméket és az összes gyúlékony alkatrészt tartsa távol hőforrásoktól és tűztől.

5. MŰSZAKI ADATOK
Modell: 120x240 cm
Max. Tiszta méretek (SzxM): 115x236 cm
Beépítési mélység 16 mm

6. A SZÁLLÍTÁS HATÁLYA
Kicsomagolás után azonnal ellenőrizze a szállítás teljességét és hibáit. Ne kezdje az összeszereléssel, amíg meg nem győződött arról, hogy minden alkatrész jelen van és sértetlen. Ne dobja el véletlenül az összeszerelő anyagot a csomagolóanyaggal együtt.

7. ÖSSZESZERELÉS
Tartsa be a biztonsági utasításokat, és kövesse az 1–22. Szerelési lépéseket. Óvatosan használja a szükséges szerszámokat, hogy ne sértse meg önmagát vagy másokat.

8. VIDEÓ ÖSSZESZERELÉSE
A termék összeszerelési videóját megtalálhatja a windhager.eu oldalon és a QR-kód használatával (lásd a jobb alsó részt).

9. TISZTÍTÁS
Rovarriasztó termékét rendszeresen tisztítsa nedves szálas kendővel. Szükség esetén csak enyhe mosószereket használjon a károsodás elkerülése érdekében.

10. ÁRTALMATLANÍTÁS
A csomagolóanyagokat (kartondobozok, fóliák stb.) Külön kell kezelni egy újrahasznosítási gyűjtőhelyen. Az eldobott terméket egy gyűjtőhelyen is elhelyezhetjük. Erről információkat az önkormányzatától vagy a városvezetéstől szerezhet be.

11. GYÁRTÓ / SZOLGÁLTATÁS
Van kérdése a termékkel vagy az összeállítással kapcsolatban?
Lépjen kapcsolatba velünk:
NÉMETORSZÁGBÓL: 0800 6161 123
germany@windhager.eu
AUSZTRIÁTÓL: 0800 080 616
austria@windhager.eu
SVÁJCBÓL: +41 4226 6054-0
swiss@windhager.eu
FRANCIAORSZÁGBÓL: +33 390 6459 79
france@windhager.eu

12. GYIK
Mi a teendő, ha a készlet nem teljes?
Csak akkor kezdje el az összeszerelést, ha megkapta az alkatrészt. Ha alkatrészek hiányoznak vagy hibásak, akkor ingyenes cserét kap. Küldje el nekünk e-mailben a vásárlás igazolását és a cikkszámot. Ha az alkatrészek helytelen használat miatt elvesznek vagy megsérülnek, megvásárolhatók a pótalkatrészek és tartozékok kínálatából. Lépjen kapcsolatba velünk!

Hova kerül a termék?
A keretet csuklópántok segítségével az ajtókeret külsejére csavarják. A keretet az ajtókerethez fúrás nélkül is rögzítheti a Z2 vagy Z16 tartozékokkal, a telepítési helyzettől függően.

Mit kell figyelembe venni vágáskor?
Rövidítse le az alumínium profilokat fémfűrésszel. A gérvágó doboz segítségével pontos vágást érhet el. Ehhez rögzítse a lerövidítendő részeket egy csavaros szorítóval a gérládában anélkül, hogy azt összenyomná.

Mire kell figyelni, amikor a szövet gyöngyözik?
Ne feszítse meg a szövetet a gumicsövek behúzásakor, hogy elkerülje a keret deformálódását. A csővezeték optimálisan rögzíthető feszültség alatt.

Megjegyzés: A hibák, a változtatások és a nyomtatás hibája fennáll. A kézikönyv aktuális változata PDF-formátumú letöltésként a windhager.eu weboldalon. Az információk állapota: 08/2021

1 Mérje meg a B szabad szélességet a nyitott ajtó vízszintes belső távolságának mérésével. Mérje meg a szabad H magasságot a nyitott ajtó függőleges belső távolságának mérésével.
Figyelem: A rovarvédő keret felszereléséhez 45 mm-re van szükség a zsanér oldalán lévő ajtólámpák körül, a szemben lévő oldalon 35 mm-re, fent 50 mm-rel és alul 40 mm-re.
Megjegyzés: Ügyeljen a milliméterben használt mértékegységre. 1 cm = 10 mm

2 **TIPP:** Az összeszerelés megkönnyítése érdekében helyezze az összes profilt a kép tetejére. Az összes profilt rövidíteni kell a mérésnek megfelelően az alábbi képletek szerint. A két alsó magasságú **4b** profil (1000 mm profilhossz) nem rövidül meg!

3 Rövidítse le az **1** csuklóprofilt B méretre mínusz 14 mm. Sorjázza le a vágott felületeket reszelővel.
Példa: Mért szabad szélesség
B = 900 mm - 14 mm = 886 mm.

4 Rövidítse le a **2** fogantyúcsíkot B méretre mínusz 10 mm -rel. Sorjázza le a vágott felületeket reszelővel.
Példa: Mért szabad szélesség
B = 900 mm - 10 mm = 890 mm.

5 Rövidítse le a felső **3** keresztprofilt B méretre mínusz 14 mm. Sorjázza le a vágott felületeket reszelővel.
Példa: Mért szabad szélesség
B = 900 mm - 14 mm = 886 mm.

6 Rövidítse le a két felső függőleges **4a** profilt a H méretre mínusz 1060 mm. Sorjázza le a vágott felületeket reszelővel.
Példa: Mért szabad magasság
H = 2000 mm - 1060 mm = 940 mm.

7 Csúsztassa a fúró sablont **5** az alsó függőleges **4b** profilra (lásd a vázlatot). Az A pontban 3,5 mm -es fúróval fúrjon mindkét oldalon az üregbe, hogy a profil teljesen átfúródjon. Ügyeljen a profilok helyzetére.

8 Csatlakoztassa a függőleges **4a** és **4b** profilokat a középső csatlakozóhoz **6**. Használjon gumikalapácsot.

9 Csavarja a fogantyúsínt **2** a középső csatlakozóra **6** a **7** csavarok segítségével. Használja a **8** csavarfejet. Ne húzza túl a csavarokat.

10 Vegye figyelembe a stop oldalt! Toljon be egy **9** zsanérrészt felülről a **4a** profilba. Csúsztassa két csuklópántot **9** a **4b** profilba alulról. Jegyezze fel az alkatrészek helyét. Az illusztrációk az **M1** összeszerelést mutatják.

11 Nyomja be a **10a** tömítőkefét a felső keresztprofil **3** külső hornyába. Rövidítse le a **10a** tömítőkefét mindkét oldalon 30 mm -es túlnyúlással a felső **3** keresztprofiltól.

12 Csatlakoztassa a felső keresztirányú profilt **3** a felső függőleges profilhoz **4a** a két sarokcsatlakozóval **11**. Ehhez használjon gumikalapácsot.

13 Nyomja a **10a** tömítőkeféket mindkét oldalról alulról felfelé a **4b** és **4a** profilok külső hornyába. Nyomja a mágnescsíkokat **12** fölé és alá a **4a** és **4b** profilokban a csuklópánt oldalával szemben a profil horonyba. Rövidítse le a két **10a** tömítőkefét a profil hosszának megfelelően.

14 Helyezze be a **13** távtartókat alulról a **4b** profil hornyába úgy, hogy a felső lyuk megfeleljen a profil furatának. Csatlakoztassa a két alsó függőleges profilt **4b** az alsó sarokcsatlakozókhoz **14** és **15**. Ehhez használjon gumikalapácsot.

15 Tolja be a tömítőkefét **10c** (5 mm) az **1**. fugaprofil oldalirányban nyitott hornyába. Tolja be a **10b** tömítőkefét (10 mm) az **1**. fugaprofil alul nyitott hornyába. Mindkét oldalon rövidítse le a két tömítőkefét **10b** és **10c** úgy, hogy azok 30 mm-re kiálljanak az **1** fugaprofilból. Csavarja be a csatlakozási profilt csavarokkal **7**. Használja a **8** csavarbit.

16 Tekerje le a **16** szövetet a keret felett, és ollóval ossza el a középső **2** profil mentén. Győződjön meg róla, hogy elegendő felesleges szövet van felül és alul. Rögzítse a **16** szövetet gumicsövekkel **17** körös-körül a profilok csőhornyában. Ehhez használja a **17a** övszerszám széles A oldalát. Rövidítse le a csővezetéket **17** ollóval, miután mindenhol rögzítette. Rövidítse le a **16** szövetet kívülről a **17** öv mentén egy vágóval.

17 Helyezze a **9** csuklópántrészeket a **11** és **6** csatlakozók fölé és középpontjába, közvetlenül a **7** csavar alá. 2 mm -es fúróval fúrja át a **9** csuklórész mélyedését a profilba.

18 Helyezze be a rugókat **18** a felső csuklópántrészekbe **9**. Rögzítse a **18** rugókat minden esetben **19** csavarokkal a **9a** felső csuklórészben a **4a** és **4b** profilokon.

19 Tartsa egyenletesen a rovarháló ajtaját az ajtónyílás előtt, hogy teljesen le legyen fedve. Ügyeljen arra, hogy a rovarháló ajtaja vízszintesen legyen. Csúsztassa az alsó zsanérrészeket **20** a felső zsanérrészekbe **9**, és ceruzával jelölje meg a furatokat.

20 Fúróval (Ø 2 mm) fúrjon az ajtókeretbe a megjelölt helyeken. Rögzítse a **20** csuklópánt alsó részét az ajtókerethez a **21** csavarokkal. A rovarvédő ajtót fel lehet akasztani. Helyezze a rovarvédő ajtót az alsó **20** csuklópántrészekre, és helyezze a **22** fedősapkát az alsó **20** csuklópántrészekre úgy, hogy a **18** rugó egyidejűleg rögzüljön.

21 Távolítsa el a barna védőfóliát a **12** mágnescsíkról, és az ajtó becsukásával rögzítse az ajtókerethez.

22 Rögzítse a **23** fedősapkákat a **6** középső csatlakozóhoz.